

**Передплата**

на «РУСЛАНА» вносить:

**в Австрії:**

на цілий рік . . . 20 кор.  
на пів року . . . 10 кор.  
на чверть року . . . 5 кор.  
на місяць . . . 1-70 кор.

**За границею:**

на цілий рік . . . 16 рублів  
або 36 франків  
на пів року . . . 8 рублів  
або 18 франків  
Поодиноке число по 16 сот.

# РУСЛАН

»Віреш ми очі і душу ми вицвеш: а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска« — з Русланових псалмів М. Пашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділь і руских свят о 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> год. пополудні.

Редакция, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. 1. пл. Домбровського (Хорунщини). Експедиція місцева в Агенції Соколовського в пасажі Гавемана.

Рукописи авертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 30 с. від стрічки.

## З сойму.

Поставлене вчера в соймі пос. Стапінським самостійне внесене в справі виборчої реформи звучить:

»Сойм приказує віділовити краввому, щоби на найближшій сесії предложив внесене що-до зміни статуту кр. і кр. орд. виборчої на слідуючих основах:

1) Утворена буде курия загального голосованя — на спосіб унормований зак. держ. з 14 червня 1896 ч. 168 В. з. д. в справі ординації виб. до ради державної з 30-ма мандатами.

2) Число послів з курии селянської вістає побільшене так, що кождий повіт політичний вибирає одного посла.

3) Выбори до всіх курий відбувають ся безпосередно. Голосованє в курии великої посілости, міст і палат торговельних відбуває ся лише тайно, в курии селянській та курии загального голосованя вільно голосувати тайно картами або устно. Внесене се підписане пос. Стапінським яко внескодавцем, крім того підписані на нім послы: Бойко, Кремпа, Барвінський, Король, Богачевський, Старух, Глиджук, Барабаш, Гурик, Сколишевський, Мазикевич, Стояловський, Могильницький та Остапчук.

Внесене пос. Гараніха що-до достав для армії і пільг від тягарів військових обовязків звучить:

Завває ся правительство: 1) аби всі пільги, пороблені в користь угорских рільників при доставах збіжа і рільних плодів для армії і краввої оборони, завело також в Австрії, а особливо в Галичині,

2) аби безпосередні доставки в дрібних скількостях завело не лише, як до тепер, при закупній збіжа, але також при закупній всіх вивших плодів землі, а іменно сіна, соломи, дерева, молока, масла і т. д.,

3) аби процент промислових достав, назначений армією і краввою обороною в височині 25% дрібним промисловцям, відвисшило до 50% і дрібних промисловців з Галичини, а в особенности домовий промысл узглядняло в більшій мірі при доставах,

4) щоби воякам, належачим до рільничого населеня, правильно уділювано урльопів підчас жнив,

5) аби резервістів підчас жнив не покликувано до служби,

6) аби привиси, забороняючі відбувати маневри і військові вправи підчас жнив та вивших наших робіт в поли, військові власти в порозуміню з намісництвом строго виконували,

7) аби справедливо винагороджувано шкоди, впряджені в часі маневрів і військових вправ в фортових регонах,

8) аби правительство предложило законодатним тілам опертій на устнім і явнім поступованю та на засаді обжаловань і оборони проєкт карної процедури для армії,

9) аби правительство постарало ся о ухиленє приписів, ограничаючих власність через примусове виставлюванє реверсів демоляційних у фортових регонах, або знов належито винагороджувало єї ограниченя суперечні з цивільним законам і основними законами держави.

## Вісти з Буковини.

*Сесія руских послів з буковинського сойму.*

На вчерашнім засіданю буковинського сойму руский пос. Левицкий обговорював ситуацію, яка витворила ся через те, що Німці, Волохи і Поляки перевели вибір до комісії без порозуміння з Русинами. Бесідник зазначив конечність умови і заявив, що лише під таким услівєм прийме вибір до комісії. Маршалок повідомлює, що пос. Зубрицкий не возьме уділу в сесії задля недуги і заряджує на єго місце доповняючий вибір до адміністраційної і фінансової комісії. Пос. Марін (Німець) заявляє, що сторонництва більшости порозумівали ся з пос. Стоцьким, а і тепер бажать увійти в порозумінє з Русинами що-до вибору до комісії. Те саме заявили пос. Абрагамович іменем Поляків і пос. Волчінський іменем Волохів. Однак коли пос. Стоцкий зажадав перерви засіданя в цілі виміни гадок провідників клубів, відкинуено се внесене 16 голосами против 7. Тоді пос. Стоцкий іменем Русинів озвучує знасилюванє валежних прав і тому Русини не возьмуть уділу в нарадах сойму доти, доки рускому населеню не дадуть доситьчужиненя. Послы Стоцкий, Пігуляк, Левицкий і Мавола Василько ввійшли по сій заяві з салі.

Конференція провідників клубів, яка радила по засіданю сойму, не довела до жадного висліду. На вечірнім засіданю сойму заявив президент краввого правительства, що щирим жалем переняла єго вістка про абстиненцію Русинів. Він завсїгди, при кождій нагоді старав ся впливати на порозумінє ссторонництв, зі своєї сторони ніколи не впливав на зміну програми буковинських Німців, іменно в напрямі неприхильнім для Русинів. Завсїгди виступав за удержанєм добрих відносин mezi Русинами а Німцями і буде також на будуче підпірав інтереси Русинів. Тому бесідник мусить скинути з правительства всяку відвічалність за абстиненцію Русинів. Після сего слідували лагодячі заяви заступників всіх трех народностей що-до Русинів і вкінци доковано доповняючого вибору до комісії, вибрано пи. Пігуляка і Левицкого (які очевидно по мысли зложеної заяви сего вибору не приймуть — Ред.).

Пос. др. Смаль-Стоцкий помістив в «Buk. Post.» слідуючу заяву:

»В найновіших часах виринає консеквентно в партійних органах Волохів і Німців твердженє, що в бувшій соймовій більшости занимали як-раз рускі послы супроти Волохів найбільше вороже становиско. Супроти того зазначую публично, що як-раз ми, Русини, були противні змаганям Німців, що валежали до бувшої більшости, щоби уживати насильства супроти волоскої партії, що була тоді в меншости. Нашому протестови завдячити, що подібне насилє, яке поповнила теперішня більшість на однім із членів теперішньої партії, не поповнило ся тоді на волоских послах бароні Мустаці, др. Івані Фльондорі і др. Юрієви Поповичеві. Так само належить ся привисати нашому впливови, що в шкільних спрвах западали всі ухвали по попереднім порозуміню з волоскими послами, ні, так як намагала ся німецька сторона, прстив волі Волохів через ухвалу більшости. При сім мусить ся піднести, що вже за часів бувшої соймової більшости не всі німецькі послы прямували до здійсненя повисших прямо против Воло-

хів звернених намірів, лише та їх частина, котра завинила акт насильства 21. червня 1902, Остаточно нехай мені буде вільно дальше зазначити, що за часів, коли Волохи без союзу з Німцями — в який союз они тепер увійшли — становили більшість в соймі, не дали они ніколи пірвати ся до таких насильств, яке є теперішнє».

*Збори православних руских священників.* В поведілок зібрали ся на запросини послів Николая Василька і Пігуляка православні рускі священники на нараду. Из 81 запрошених явили ся на зборах 53 особисто, инші були заступлені повноважними. Председателем зборів був протєсей Іван Гаїдий з Нової-Жучки, секретарем парох Кисилевський зі Садагури. По справозданю послів Василька і Пігуляка про положенє Русинів в церковних і політичних справах забрав голос протєсей із Мамаївців Андрейчук. В своїй бесіді пригадав він на меморандум руского священства в справі переслідуваня Русинів в церкві, котре подано свого часу, а котре доси не узгляднено, на письма архиепископа Гакмана, видані пос. проф. Стоцьким, і завізвав руских священників до однодушного поступованя. Відтак промовляли і инші священники, підносячи кривди Русинів у церковних справах, загриваючи один другого до солідарного поступованя. Всі бесідники говорили в повній згоді. Відтак вибрали комітет і ухвалили резолюції, котрі держать ся поки-що в тайні. Лише тільки можна навести, що збори уділили на внесене о. Андрійчука рускому клубови вотум повного довіря, а окрім того на внесене о. Семанюка збори висказали послови Николаєви Василькови подяку і поважанє.

## Д О П И С Ь.

### З Тернополя.

*(Тарасове свято.)*

Місто Тернопіль найпізнійше ніж усі инші більші міста віддало честь Генієви Руси-України, незабутньому Тарасови, бо доперва аж вчера 1. с. м. відбули ся вечерниці в честь Тараса. Та провиня сеї проволок не тяжить на тернопільских Русинах. Уже від давна відбував «Боян» проби та лагодив ся до народного свята — але до послідного часу не знати було, чи вечерниці відбудуть ся. Причина сего — се брак своєї хати — своєї салі. Ціла протє справа починала на тутешнім магістраті, до котрого Русини внесли прошенє о відступленє салі на вечерок в честь Шевченка. Та презєс міста др. Лучаковский, котрому магістрат відступив уділюване своєї салі на вечерки і збори, не відказав єї Русинам і тим способом міг вечерок відбутись. Тож на сім місци належить ся д-рови Лучаковскому сердечна подяка тим більше, що відступив салю зовсім безінтересовно.

Салю магістрацку, дсволі простору а тепер красно відновлену, освітлену електричним світлом, виповнила по береги виключно руска публіка, між котрою бачили ми кільканайцятьох священників навіть і з подальших місцевостей Поділя. Поляків тернопільских не було ні на лік. Явило ся лише кількох жидів, представителів постунової части тутешного жидівства. Наші кацапи, а особливо їх польско-аристократична частина, забавилась в абстиненцію і не явилась на вечерку. А нуж «радикали» засьнівали-б «Непора» ?





ломацького. — Із поезій Яна С. Махара; Наполеон, переклад Остава Луцького. — На новий шлях, Педагога. — Михайло П. Старицький, Ів. Франка (конець). — Наукові листки: V. Вулькани, Ів. Раковського. — VI. Виклади проф. Масарика в Чикаго, Ів. Франка. — VII. Столітні роковини уродив І. Леврота В. Хроніка і бібліографія.

## Телеграми.

**Відень, 3. липня.** Цісар виїхав вчора до Ішлю. Перед виїздом цісар прийняв на аудієнції президента міністрів д-ра Кербера.

З урядових кіругів заперечують вість про димісію міністра судівництва Спенс-Бодена.

**Перемишляни, 3. липня.** Рільничий страйк, який вибухнув в добрах гр. Романа Потоцького, огорнув цілий перемишлянський повіт.

**Рим, 3. липня.** Tribuna доносить, що італійський король поїде дня 9. с. м. в товаристві мі-

ністра заграничних справ, Принетто, до Петербурга, де перебуде три дні. Дорога буде вести через Берлін.

**Капштад, 3. липня.** Девет, Бота і Деларей виїхали до Лондона.

**Лондон, 3. липня.** Корол перебув ніч дуже добре, бо біль рани зменшився і рана починає гоїти ся.

Бюро Райтера доносить, що коронація короля Едварда буде тиха і буде мати характер більше релігійний як демонстраційний. Участь в коронації возьмуть лише представителі павуючих домів, що стоять в родинних або дуже близьких зносинах з англійським двором.

**Париж, 3. липня.** Gaulois доносить, що родина Гумбертів сховала ся в одній з віль під Парижем і там пильнують єї тайні агенти.

**Токіо, 3. липня.** Урядово стверджено три случаи холери, з яких два покінчили ся смертю.

## Надіслане.

### Водолічнице заведење і пенсіонат „КІСЕЛЬКА“ (Львів)

отворений цілий рік  
приймає хорих на побут в пенсіонаті і до лічення амбуляторийного. — Всяких пояснень у діляє управитель заведења

**Др. Едмунд Ковальський**

доцент гідротерапії на львівському університеті.

(6-10)

### COLOSSEUM Ernesta Thorna

у Львові, в пасажи „ГЕРМАНА“ ул. Снішна  
Найславнійша програма!

від 1. до 16. липня 1902.

При співучасті військової музики 80. п. п.

1) Марш. 2) Увертура. 3) Les 4 Colbergs, молоденькі артисти. 4) The Romeo, японський акт фастастичний з групою какаду. 5) Сестри Marigold, англійські співачки і тансерки. 6) Albino & Lydia, гімнастика на електричній лірі. 7) Оркестра. Реклямограф. 8) Mira-Mare-Fontaine-Feerie, серпентиновий танець серед моря водограїв. 9) Музика 10. Nadrage, комічний червобесідник. 11) Братя Zenary, сальонові акробати. 12. Американський біоскоп.

Що дня о 8. год. вечером велике предстваленє. В неділю і сьвята два предстваленя. Щонятиці High-Life предстваленє. Білети вчасніше можна замовляти і набути в конторі Пльона ари ул. Кароля Людвика ч. 9. у Львові.



### Автоматичні Водопроводні прилади

для високоположенних, убогих в воду господарств, огородів, сіл, міст, віль, дїбр і т. д. практичної, одиноко існуючої технічно, знаменитої конструкції, безнастанно доставляющеї воду на кождо висоту і віддаленє, будув перше моравске заведење для водопроводів і помп

Ант. Кунц

ц. і к. надворний доставець в Mä risch Weisskirchen.  
Проспекти даром і оплатно.

2(12-24)

- РІК ЗАСНОВАНЯ 1892. -

**Товариство взаїмних обезпечень**

**Львів, ринок ч. Ю. (дім >Просьвіти<).**

є одиноким руским Товариством асекураційним.

Фонди >Дністра< з днем 31. грудня 1901.

Фонд резервийний . . . . .	386.402 кор. 83 сот.	}	равно
Резерва премї . . . . .	205.227 " "		
Резерва спеціальна . . . . .	6.000 " "		
Фонд емеритальний . . . . .	47.753 " 76 "		
<b>645.383 кор. 59 сот.</b>			

>Дністер< обезпечє будинки як також збіже і пашу против шкїд огневих. Всї три ВП. Ординарїятї припоручили >Дністер< Всч. Духовенству і всім вірним.

Оплата премї в >Дністрі< є уміркована, а чистий зиск — надвижку з оплат — розділяє

>Дністер< межї своїх членів яко звороти. В р. 1900. і 1901. виносить зворот 8%.

Шкоди виплачує >Дністер< дуже скоро, а одїнку шкїд переводить разом з делегатом і 2 членами місцевими. До 31. грудня 1901. виплатив >Дністер< 5.075 відшкодовань в сумї 2.656.787 кор.

Члени >Дністра< можуть без перешкоди зятягати позички в Банку кравів і касах ощадности, бо каси ті приймають полїси >Дністра< при позичках гіпотечних.

На жїте можна обезпечити через >Дністер< — капітали на дожитє, посмертні капітали, посаги, ренти і т. д. — краківським Товаристві, а з провізїї від тих обезпечень відступає >Дністер< часть на рускі добродїїні ціли.

Агенції передає >Дністер< радо селянам, господарям, особливо де нема >Дністра<. Агенти заробили 349.486 кор. провізїї.

Селяне! убїгайте ся тільки о агенції >Дністра<.

Вїд огню обезпечайте ся тільки в >Дністрі<.

На жїте обезпечайте ся тільки через >Дністер<.

### Розклад поїздів залїзничих обовязуючий від 1-го мая 1902.

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейского).

Поїзд		до Львова		Поїзд		зі Львова	
посп.	особ.			посп.	особ.		
приходить о годїні				відходить о годїні			
	6:10	з Кракова, Берлина, Варшави, Відня			6:25	до Сучави, Жидачева, Кересмезе, Потутор	
	6:20	з Чернівців (Іцкан, Галацу), Чорткова		1:55	6:30	до Підволочиск (Київа) Бродів дв. головний	
	6:50	з Брухович, шод. від 15. мая до 14. вер. вк.		2:09	6:43	" " " дв. Підзамче	
	7:45	з Янова			6:35	до Лавочного (Пешту) Борислава, Дрогобича	
	7:40	з Підволочиск, Бродів на дв. Підзамче		8:30	8:40	до Кракова (Відня, Прага), Берлина	
	8:00	" " " на дв. головний		2:55	9:09	до Лавочного, Хирова, Калуша	
	8:10	з Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова			9:15	до Янова	
	8:15	з Сокала, Рави рускої			9:50	до Вєзєця, Сокала, Любачова	
1:35	8:50	з Кракова, Відня, Праги, Берлина			10:30	до Чернівців, Потутор	
	10:25	з Ряшова, Любачова			10:40	до Тернополя, Потутор, дв. Підз.	
	11:55	з Станїславова (Кересмезе, Потутор)		2:40	10:57	" " " дв. гол.	
	1:10	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава			1:25	до Янова від 1. мая до 15. вересня в неділю і сьвята	
	1:23	з Янова			2:15	до Брухович від 15. мая до 14. вересня в неділю і сьвята	
2:20		з Підволочиск, Копичинців на дв. Підз.			3:05	до Стрия, Скольного від 1. мая до 30. вер.	
2:35		" " " на дв. голов.			3:15	до Янова щоденно від 1. мая до 30. вер.	
	3:14	з Брухович (15. мая до 14. вер. в нед. і сьв.)			3:26	до Брухович шод. від 1. мая до 15. вер.	
	4:40	з Самбора, Стрия, Скольного (1/5-30.9)			3:30	до Ряшева, Хирова, Любачова	
	5:11	з Підволочиск (Київа), Бродів на дв. Підз.			<b>Нїч</b>		
	5:35	" " " на дв. голов.			12:45	до Станїславова, Жидачева	
1:45	5:40	з Чернівців, Іцкан			6:20	до Кракова (Відня, Берлина, Варшави)	
	5:50	з Кракова			6:30	до Янова від 1. мая до 15. вер. будні днї	
					6:35	до Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова	
					7:10	до Сокала і Рави рускої	
					8:16	до Брухович (15. мая до 14. вер. в нед. і сьв.)	
					8:25	до Перемишля	
					9:00	до Підволочиск, Бродів гол. дворець,	
					9:20	" " " дв. Підзамче	
					10:05	до Янова від 1. мая до 15. вер. в нед. і сьв.	
				2:51	10:30	до Іцкан, Чорткова	
					11:00	до Кракова, Відня, Варшави, Праги	
					11:10	до Підволочиск, Бродів дв. головний	
					11:32	" " " дв. Підзамче	
					4:15	до Кракова, Відня, Праги, Самбора	
					5:50	до Брухович від 15. мая до 14. вер. шод.	

**ЗАМІТКА:** Пора нічна числить ся від 6 годїни вечером до 5 годїни 59 мїнут рано.  
Час середно європейський рїзницїє ся від часу львівского о 36 мїнут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12 год. 36 мїн. часу львівского. — Бюро інформаційне ц. к. залїзниць державних (ул. Красїцких ч. 5.) уділяє пояснень в справах залїзничих, продає білети всякого рода і розклади ївдї.